

**MARK YOUR CALENDAR**

- 10/30 Meetup**  
@ IKEA cafeteria from 10am to 12pm
- 11/20 Orange Park Farmers' Market**  
@10am to 3pm
- 12/10 Meetup with Japanese Culture**  
@Southeast Regional Library from 1pm to 3pm
- 1/14 New Year's & JAJ 5th anniversary Luncheon**  
@ Fleming Island Plantation
- 2/11 Annual JAJ Garage Sale**
- 2/25, 26 World of Nations**  
@ Downtown Jacksonville
- 3/26 Meetup Location & TBD**
- April JAJ annual picnic**



今月はハッピーハロウィンー！皆様お元気でお過ごしでしょうか？この時期日本では“食欲の秋”とか“実りの秋”なんて言いますよね。中でもみんな大好きな柿、私は最近沢山の柿の実を会員の方からいただきました。

ハリケーンの強い風で、周りの枝にバンバンと叩かれてしまったその実は、表面が傷ついてしまっているものもありました。でもそんなきびしいお天気の中、しっかりと木にしがみついて頑張ってくれた柿達、皮を剥いたその実はとてもみずみずしく、大変甘くて美味しかったです。ご馳走様でした！！

Happy Halloween everyone! Hope you are all enjoying this beautiful fall weather. In Japanese there is a phrase “Autumn of appetite”, because there are many delicious seasonal foods of fall. Persimmon is definitely one of the most popular fall fruits in Japan, but recently I was gifted a ton of local persimmons from JAJ member. Although the skins were damaged by the strong wind during Ian, the inside was so juicy and sweet. I am very thankful that the persimmons held on to the tree during the hurricane☺



9月28日、ハリケーン“イーアン”がフロリダ州南西部に上陸、強風そして高潮や洪水の被害をもたらしました。私も以前サニベル島に行った事があります。

美しいシェルビーチやリゾートホテルもみんな流されてしまい、テレビで見るたびに悲しい気持ちになります。運良くジャクソンビル近郊での被害は最小限にとどまったようですね。



今私たちに何ができるかと役員で相談の上、クラウドファンディングプラットフォーム

Go Fund meにて献金を募ることとなりました。JAJからは\$200の寄付をさせていただきます。会員の皆様には普段より御協力いただき大変感謝しております。集まった献金の半分をThe Florida Disaster Fundそしてもう半分は台風14号で大きな被害を受けた宮崎県都城市下川東地区に寄付します。少しでも被災した方々の励みになればと願っています。くわしくは、<https://gofund.me/eb54fd44>をご覧ください。

JAJ is raising fund to support victims of Hurricane Ian & Typhoon #14 in Kyushu, Japan.



Any donation will help make an impact. Thanks in advance for contributing to this cause, which means so much to us. 50% of the proceeds will go to The Florida Disaster Fund, and the other 50% will go to the town of Shimokawa-Higashi, Miyakonojo city, in Kyushu.

**オーランド日本祭り**

@69 Lakeshore Blvd.  
Kissimmee FL 34741  
11am to 5pm

11月6日にオーランドで日本祭りが開催されます。3年前に私も遊びに行った事のあるイベントですが、日本の音楽、盆踊りや太鼓の演奏など、勿論日本のお祭りには欠かせない焼きそばや、お好み焼きなども出店されました。11時の開始時には100人太鼓のパフォーマンスで1日を盛り上げます。いつかこんなお祭りジャクソンビルで開催できたら最高です。

**Orlando Japan Festival** is where you can experience authentic Japanese music, dance and other entertainments. Of course, there are variety of Japanese foods and drinks as well. It almost feels like you're transported to one of those local festivals in Japan. The festival opens with the performance of "One Hundred Drummers." JAJ would love to host this type of event in JAX in near future.



<https://jorlando.org/orlando-japan-festival/>



### 在マイアミ日本国総領事館領事出張サービス

Japan Consulate Miami  
@JapanCons\_Miami

この度、タンパベイエリア及びオーランド市にて領事出張サービスを実施致します。領事出張サービスでは事前に申請手続きを行った方への旅券及び各種証明の交付、在留届及び在外選挙登録申請の受付などを行っております。

尚、混雑を回避するため、書面にて、来場時間のご希望を聴取し、予め設定させていただきますので、ご協力をお願いいたします。周辺にお住まいの方は、是非この機会をご利用ください。

Consulate General of Japan in Miami is offering passport and visa services in Tampa & Orlando.

#### 《Tampa bay area》

Day : 1 2 / 1 5 (Thursday)

Time : 9 am ~ 1 2 pm

Place : HAPPY SALMON

(JAPANESE RESTAURANT)

500 Main St, Safety Harbor, FL 34695

#### 《Orlando》

Day : 1 2 / 1 6 (Friday)

Time : 9 am ~ 1 2 pm

Place : Rosen Inn Lake Buena Vista/Comfort Zone Bar and Grille

8442 Palm Parkway Lake Buena Vista, FL 32836



今回はアメリカで聴ける日本語ラジオ、サクララジオをご紹介します。

私の母はよく家事をしながらラジオを聴いていました。私も中学生くらいになると夜遅くにラジオを聴く様になりました。今でもラジオの

人気は健在だそうです。その理由1—ラジオは一方通行の発信ではなく、リスナーの意見やコメントを受け入れるから。その理由2—番組の時間がテレビに比べて長い為、テレビではカットされてしまう様な話を聞くことができる。その理由3—カフェと空間が似ている。ラジオは語り手、BGM、リスナーで構成をされている。カフェもお店の人やお客さん、BGM、そしてそれを楽しんでいる自分というリスナー。だから人は行きつけのカフェに通う感覚でラジオを聴いている。こんな理由があったのですね？ スマホのアプリからも無料で聴取できるさくらラジオは、世界・日本・アメリカ各地のニュースはもちろん、実用的な生活情報、イベント、人材情報、緊急情報や、その他の分野の番組をアメリカのタイムゾーンに分けて放送しています。ご家庭向けの健康レシピ、子育て相談、健康から、ビジネス向けの法律相談やビジネス談話など、幅広い分野の番組も用意し、また娯楽面では文化・芸能・著名人の生インタビューや、日本やアメリカの音楽、クラシックなど、様々な音楽も取り入れております。緊急時には、すぐに臨時放送を行います。いつでも、どこでも、運転・家事・何かをしながら聴取できるさくらラジオは、日頃お忙しい皆様を応援します。

The launch of Sakura Radio in October 2017 created a new platform from which companies can advertise and promote their products, services, and events through internet radio to Japanese communities. Unlike localized newspapers and other media, Sakura Radio covers all of the U.S., giving our listeners access to lifestyles, local events, and customs specific to each American region. Advertising on Sakura Radio reaches Japanese consumers - business community, homemakers, students - living in all U.S. states. While other Japanese internet radio stations in the US are just a little more than podcasts with many music playlists, more than 90% of Sakura Radio's airing time is packed with original programs. The first TRUE Japanese internet radio station in the US with 24/7 coverage throughout the United States.

Please click and see <http://sakuraradio.com/> for more information.

ジャクソンビル日本人会  
会長 ヤングきえ

Japanese Association of Jacksonville  
Young Kie

ジャクソンビル日本人会 (JAJ) は、あらゆる人種・国籍または民族すべての権利を認めています。私たちは、イベント・プログラムの管理において、人種、肌の色、または民族に基づいた差別はしません。ジャクソンビル日本人会は 501(c)(3) 非営利組織です。  
Japanese Association of Jacksonville (JAJ) admits members of any race, nationality or ethnic origin to all rights. We do not discriminate on the basis of race, color, or national or ethnic origin in administration of event/programs. JAJ is a 501(c)(3) non-profit organization.